DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 30 • Num. 7 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. April 6, 1991

A nuestros anunciantes, lectores y amigos

Un incendio en la madrugada del miércoles 3 de abril destruyó totalmente la oficina y archivo de LA TRIBUNA en la calle 10 de Union City, así como la residencia de su propietaria y editora Ruth Molenaar, junto con otras viviendas y negocios. El incendio significó la total pérdida de propiedades, incluso archivos, colecciones, documentos y listados de clientes, anunciantes, agencias, etc. LA TRIBUNA se edita hoy, tras los restos humeantes del siniestro y seguirá editándose. Muchas gracias a nuestros lectores, anunciantes y amigos por su comprensión y ayuda. Provisionalmente LA TRIBUNA estará en los talleres de Castro Typesetting del 421 en calle 33, Union City, N.J. 07087. Tel. (201) 617-1360.



Oficina de LA TRIBUNA

UNION CITY.–Restos calcinados de las oficinas de LA TRIBUNA, entre los escombros del feroz incendio que destruyó varias viviendas y comercios. (Foto Frank Lara.)

Día del Preso Político

(Vea página 4)

Castro pasea por EE.UU.

Gente del Ministerio de Cultura de Cuba anda por Nueva York, Nueva Jersey, Washington y otras ciudades de los Estados Unidos haciéndole propaganda al régimen comunista de la isla esclava, bajo el pretexto de conferencias, exposiciones de arte, paneles, o incluso hasta como profesores contratados para dar clases en famosas universidades.

En el Museo de Artes de El Bronx, sigue abierta una exposición de nueve pintores llegados de Cuba, a quienes se describe como "inspirados en el heroicoi humanismo del Ché Guevara". Un panel de cincoi camaradas, incluyendo dos llegados de La Habana, ofrece sesiones en Nueva York sobre "el arte en Cuba". En la Sociedad de los Rockefeller, en Park Avenue, habla de Cuba el Director del Departamento de América del Norte del Centro de Estudios de las Américas en La Habana.

Como de costumbre, siguen entrando en Estados Unidos libros, revistas, periódicos, videos, discos, etc., procedentes de Cuba y siguen llegando a Cuba procedentes de Estados Unidos centenares de millones de dólares en pasajes, extensiones, visados, oficiales y extraoficiales, crece en ambas direcciones. Cada vez son más y más numerosas las delegaciones de todo tipo que viajan de aquí para allá, a veces turistas, a veces abogados y jueces que van a "conocer los hechos", a veces concejales, congresistas, etc., que van "a informarse", pero que nunca informan ni conocen nada. Todo esto se hace, por supuesto, con el conocimiento, la aprobación y el permiso del gobierno de los Estados Unidos.



Desfile Dominicano

PATERSON.–La estimada líder local Virtudes Sánchez asumió la presidencia del Desfile Dominicano de Nueva Jersey en emotivo y elegante acto. Con ella, el ex presidente José R. Ruiz y varios miembros de la directiva. (Foto Sanjuanelo. Vea más fotos e información en páginas interiores.)

Lo que el Gobierno de Estados Unidos permite ganar cada año a Fidel Castro:

Concepto	$ Millones
Gastos de viajeros	$ 13
Envío de paquetes	$ 84
Dinero efectivo	$ 40
Viajeros a EE.UU.	$ 28
Extensión permisos	$ 17
Mercancías retorno	$ 49
Otros	$ 2
Total para Cuba	**$ 234**

New Jersey pide cinco Distritos para latinos

(Vea página 4)



Desfile Puertorriqueño

JERSEY CITY.–Cuatro jueces hispanos, a la derecha, Severiano Lisboa, Ariel Rodríguez, Ignacio Pérez y Héctor Rodríguez, tomaron juramento a la nueva Directiva del Desfile Puertorriqueño de Jersey City. (Foto Luis Martínez, vea detalles en páginas interiores.)

Aniversario invasión Bahía de Cochinos

(Vea Editorial)

En Cuba Comunista: Bistec de Toronja

(Vea página 2)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA
LA TRIBUNA
DE NEW JERSEY & NEW YORK

CARLOS G. BIDOT, Fundador
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey
•
RUTH MOLENAAR
Publisher & Editor
•
LIONEL RODRIGUEZ
Editor in Chief
•
MARCEL PLAU, Advocate
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360
•
Annual Subscription: $18.00. Issue: 25 cents
Printed by: Stella Press, New York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421 33rd Street, Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 867-5383
•
CUERPO DE REDACCION:
Humberto Pérez, Josefa Guimera, Mario Mariño, Arturo Casado San Germán, Conchita Ruiz, Adela Oliva, Félix Pérez, Estela Pérez, Rafael Ferrer Luque, José Dávila y William Valentín. Fotógrafos: Kiki Barrueco y Gregorio Sanjuanelo.

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.

Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitadas.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba (Exilio)
The National Journalists Association of Cuba in Exile Inc.
Delegación New Jersey - New York

117 47th STREET
UNION CITY, N.J. 07087

Marzo 22, 1991

Sra. Ruth Molenaar, Publicista y Editora
Sr. Lionel Rodríguez, Director
Periódico "La Tribuna"
P.O. Box 805
Union City, NJ 07087

Distinguidos Colegas y Amigos:

En reciente reunión del Comité Ejecutivo, se acordó por unanimidad enviarles nuestra felicitación con motivo de la celebración del 29 aniversario de la fundación del prestigioso periódico "La Tribuna".

Nuestra Delegación felicita a la decana de la prensa hispana en el área de New York-New Jersey, por la plena identificación que ha mostrado con los principios democráticos de este país y muy especialmente en la lucha por la libertad de Cuba.

Esta Delegación del Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba (Exilio) extiende su felicitación al staff del periódico por el prestigio periodístico que distingue a "La Tribuna" y su dedicación al servicio de los intereses de la comunidad hispana en este país.

Ustedes desarrollan una gran labor y llena la necesidad informativa de nuestra comunidad.

Hacemos votos porque "La Tribuna" continúe triunfando.

Sinceramente,

COMITE EJECUTIVO

Ing. Félix O'Farrill, Presidente
Dra. Ernestina Bertot, Secretaria
Josefa Quintana, Tesorera

cc: Archivo.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Acuérdate de Abril...

Aquel 17 de abril de *1961*, en Cuba, una bien preparada y armada retaguardia, con patriótico entusiasmo, esperaba la invasión para facilitarle el desembarco y crear la cabeza de playa que, según los planes de Washington, serviría para constituir un gobierno provisional que sería aprobado por países amigos y permitiría la ayuda final para liquidar al régimen de Fidel Castro.

Por entonces Castro y su gente carecían de recursos materiales y humanos para detener ese plan. Las fuerzas anticomunistas dentro de la isla estaban organizadas por sus respectivos Movimientos, en pequeñas células guerrilleras urbanas y rurales, bien armadas, que entrarían en acción para tomar radioemisoras, destruir puentes, desviar las fuerzas enemigas y otras tareas de apoyo a la invasión. Si todo eso hubiera ocurrido como estaba planeado, Cuba se hubiese liberado del comunismo en *1961* a un costo mínimo de recursos y vidas, hubiese formado gobierno un grupo de amigos de la democracia y el país hubiera dado una lección definitiva.

Como todos sabemos, nada de eso ocurrió. Para sorpresa de la retaguardia, aviones solitarios hicieron un bombardeo prematuro que alertó y alentó a los comunistas. Cuando la Brigada 2506 llegó a Playa Girón, estaba sola...la resistencia nunca fue avisada, nunca supo nada, millares de posibles aliados fueron arrestados, hubo unas horas de tiroteo y allí terminó todo, abriendo las puertas a una sangrienta represión, a un encarcelamiento masivo, a un éxodo multitudinario.

Poco después, la crisis de octubre puso punto final a las esperanzas cubanas y la isla cayó en manos de los intereses políticos y económicos de las dos grandes potencias. Gobiernos demócratas y republicanos olvidaron a Cuba, excepto en días de elecciones.

Se acerca el aniversario del 17 de abril, fecha de la invasión a Bahía de Cochinos. A los que participaron de esa jornada, desde la Brigada o en la retaguardia, dentro y fuera de Cuba, un saludo. ¡EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO!

Día del Preso Político

Union City.-El Día del Preso Político Cubano será recordado con una misa y un acto público este domingo 7 de abril en los salones de la iglesia San Agustín.

A la 1:30 p.m. los ex-presos políticos cubanos, los dirigentes de su Asociación, familiares, amigos y pueblo, participarán de la misa de este domingo 7 de abril en la Iglesia San Agustín, situada en la esquina de New York Avenue y calle 40, Union City.

En la misa se orará por todos los presos caídos en la lucha contra el comunismo, por los que aún siguen encarcelados y por la libertad de Cuba.

Terminada la ceremonia religiosa, se efectuará una actividad patriótica en el salón de la Iglesia (entrada por calle 40). El acto artístico y cultural es patrocinado por la Asociación de Ex-Presos Políticos Cubanos Zona Norte.

El resumen del acto estará a cargo del presidente de la Asociación, Ricardo Montero Duque.

Por otra parte, se encuentra circulando el boletín "Clarinada", órgano oficial de la Asociación de ex-Presos Políticos Cubanos, donde incluye comentarios sobre el recién terminado Congreso de la Federación Mundial de Ex-Presos, la mujer cubana dentro del marco del Mes Internacional de la Mujer, actividades de la agrupación "Somos Jóvenes", efemérides históricas de Cuba, notas diversas y un completo balance para público conocimiento sobre gastos e ingresos del reciente Congreso Mundial de ex-presos celebrado en North Bergen.

29 ANIVERSARIO
DECANO DE LA PRENSA HISPANA
LA TRIBUNA
DE NEW JERSEY & NEW YORK



EL NUEVO HERALD

Cuba por Dentro

Por Pablo Alfonso

Cocinero inventa bisté de toronja en período especial

La preparación de bisté o hamburguesas de toronja es una de las más recientes creaciones culinarias que el restaurant El Mandarín, de La Habana, ofrece experimentalmente a sus clientes durante el período especial en tiempo de paz, anunció el maestro cocinero Jesús Cuba.

La fruta, que "hoy está disponible en grandes cantidades" por la cancelación de contratos de exportación a los países de Europa del Este, puede ser utilizada para preparar hasta 53 platos.

"Lo mismo se puede hacer un bisté que una torreja, que relleno para cualquier comida y hasta hamburguesas", afirmó Cuba.

Para hacer bisté de toronja, dijo, hay que cortar la fruta como para preparar cascos en dulce. Después se hierven tres veces "para sacarle el amargor"; la tercera con sustancia de "algún tipo de carne o especias y nada más".

Terminada esta operación, continuó Cuba, los cascos de toronja se escurren, se adoban como si fueran bisté y se empanizan.

"A continuación se fríen en manteca bien caliente para no gastar mucha manteca. También se puede hacer con rellenos de vegetales, si hay bastante vegetales, con pollo, picadillo, lo que se tenga", afirmó Cuba.

Además de los platos salados, Cuba dijo que se han logrado notables experimentos con la toronja en varias formas de dulce, especialmente el "tipo torreja", al que se le pone crema de piña o de plátano. La toronja se rellena también con plátano maduro en almíbar "y asimismo se puede hacer con el tomate, en estos momentos en que hay mucho tomate".

Cuba señaló que los experimentos culinarios del restaurante han demostrado que se pueden también hacer platos de dulce con la cáscara de plátano.

"Voy a presentar todos estos platos como 'dulces de carne de nuestra época'. Un tipo de carne nuevo que la gente no conoce", afirmó.

Desfile Puertorriqueño Jersey City

Por Lionel Rodríguez

Jersey City.-La nueva directiva del Desfile Puertorriqueño de Jersey City tomó posesión en un concurrido acto en un hotel local, con cuatro Jueces hispanos en la juramentación.

Rafael Bou preside la Junta que tendrá a su cargo dirigir todas las actividades que culminarán con la Parada el 25 de agosto.

Como maestra de ceremonias actuó la Freeholder Nydia Dávila Colón, Chairwoman del banquete, animado por la Orquesta Cundiamor.

Interpretados los Himnos Nacionales, el Padre Kasper hizo la invocación y Rafael Bou pronunció las palabras de bienvenida. Justo de Jesús presentó a la nueva Junta de Directores y los Jueces Severiano Lisboa, Héctor Rodríguez, Ignacio Pérez y Ariel Rodríguez, procedieron a tomar el juramento a los dirigentes del Desfile.

Rafael Bou, presidente; Justo de Jesús, Asistente; Sonia Martínez y Otilio Vázquez, Vicepresidentes; Norma Jean Colón, Secretaria Ejecutiva; Alma I Rodríguez, Secretaria Correspondencia; José Hernández, Tesorero; Orlando Alvarado, Auditor; Justo de Jesús, Frank Pabón y Anthony Cruz en Relaciones Públicas; Herminio Sánchez, Sargento de Armas. Coordinarán los Reinados Isabel Fuentes, Irma Galarza y Debbie Fuentes. Se nombraron once Comités que bregarán con distintos temas. Tanto Boy como Nydia agradecieron a personas de otras nacionalidades del Caribe y América Latina que están dando todo su apoyo al Desfile Puertorriqueño. La senadora Olga Méndez pronunció el discurso final. Una cena bailable culminó el evento.



Presiden Desfile Puertorriqueño

JERSEY CITY.-RAFAEL BOU, durante su discurso de toma de posesión como nuevo presidente del Desfile Puertorriqueño de Jersey City. Lo escucha Nydia Dávila Colón, Freeholder del condado Hudson y maestra de ceremonias del banquete bailable que instaló la Directiva. (Fotos Luis Martínez.)

Clases gratis de PSE&G para ahorrar y mejorar

Jersey City.-La compañía de gas y energía eléctrica, PSE&G y Jersey City CAP coauspician los talleres gratis sobre conservación de energía, ''Selle y Ahorre'' que enseñan a los dueños de casa y a los que residen en apartamentos, cómo mantener sus hogares calientes y ahorrar en energía.

El taller se llevaría a cabo en Jersey City, Nueva Jersey, el día 8 de abril a las 6:30 p.m., en 3046 Kennedy Boulevard, Jersey City, Nueva Jersey.

Los participantes aprenderán cómo tener hogares con un alto rendimiento de energía aplicando técnicas económicas para sellar puertas y ventanas, cubrir los calentadores de agua, regular los termostatos, conservar agua y otras mejoras para el hogar que le ahorrarán energía.

Los asistentes reciben un bolso con medidas para conservar energía.

Los que sean elegibles, recibirán un máximo de $250 en servicios gratis de conservación de energía y aislamiento del ático por un valor de $750. También recibirán una frazada de lana gratis.

Los talleres están abiertos a todos los dueños de casa, y a inquilinos en viviendas privadas y públicas. Para más información o para asistir a uno de los talleres, llame a Jersey City CAP al (201) 653-8814 o al Departamento de Conservación y Energía de PSE&G al 1-800-854-4444.

Bajarán Impuestos U.C.

Union City.-El estado otorgará a la Junta de Educación de Union City una ayuda cercana a los diez millones de dólares y ello permitirá reducir el cobro de impuestos sobre la propiedad, lo cual será un alivio para los contribuyentes en el período 1991-92.

Los impuestos serán reducidos en cerca de tres millones de dólares en lo que a educación se refiere y ello significa que los contribuyentes podrán ahorrarse entre $16 y $18 de sus pagos sobre propiedad.

Al mismo tiempo, la Junta de Educación podrá utilizar unos once millones de dólares en ciertas mejoras del sistema educacional y del personal. Un millón de dólares serán asignados a compras de libros y manejo de las escuelas. El aumento del presupuesto estatal se reflejará en ayuda a ''ciudades pobres'' entre las que está clasificada Union City.

El Asambleísta Bernard Kearny y el Senador Robert Menéndez trabajaron para conseguir esta ayuda, dijo una fuente de la Junta de Educación local.

Por otra parte se informa que esta mejora en el presupuesto puede significar una inyección de cinco millones de dólares en pagos del Seguro Social y tal vez en una mejora del salario del personal.

Por su parte, la Junta de Educación aceptó ''cooperar con la eliminación de algunas posiciones'' es decir, eliminar ciertos puestos que, según ellos, era necesario suprimir para cooperar con el balance.

Comprimidas



Por Lionel Rodríguez

***MONSEÑOR MACHETERO

Monseñor Carlos Manuel de Céspedes, Vicario de La Habana y presidente de la Conferencia de Obispos Católicos Cubanos estuvo en Nueva York, Washington y otras ciudades de Estados Unidos. Se había pedido a todos que trataran de mantener su visita "en secreto". Nosotros dimos todos los detalles por el Noticiero Super QK (LA TRIBUNA no estaba aún en prensa). Monseñor tiene pocas simpatías en Cuba porque ha sido machetero voluntario cortando caña para Castro.

***EL PAPA NO VA

Monseñor Carlos Manuel de Céspedes almorzó con un grupo numeroso de cubanos en el edificio de Primera Avenida con calle 56, Nueva York. Entre otras cosas, les contó que el Papa ya no va a Cuba... porque Castro no lo quiere...

***CASTRO Y SU JUEGO

Castro ha utilizado a la Iglesia Católica a su antojo y yo opino que la Iglesia se dejó utilizar, no sé por qué. Primero con aquello de canonizar al Padre Varela (cosa que parece se ha olvidado) y que implicaba viajecitos entre La Habana y Miami, Nueva York, etc., para "estudiar" el tema. Después con la visita del Papa (Castro dice que todo ha cambiado ahora)

***CAMBIOS DE JUEGO

Castro le otorgó una entrevista a un periódico francés en que negaba utilidad a la vista del Papa a Cuba. Castro regresó de un viaje al Brasil hablando mal de la Iglesia. Castro le abrió las puertas a ciertas iglesias protestantes de Estados Unidos. Monseñor Céspedes dijo "las relaciones están hoy mejores que hace diez años, peores que hace cinco". (Nosotros sentimos, dijimos y escribimos nuestra indignación cuando el Papa, en su visita a Estados Unidos, se negó a reunirse con el pueblo cubano exilado en la Ermita de la Caridad del Cobre.)

***CON PERMISO OFICIAL

Mientras tanto, gente del gobierno de Castro o simpatizante de Castro, recorren los Estados Unidois pasando películas, haciendo exposiciones, paneles, dando conferencias, clases, etc. Todo con permiso del gobierno de los Estados Unidos. Razón por la cual muchos prefieren callarse la boca, dejar pasar las cosas...nunca chocar con el Tío Sam...

***4,000 DE NUEVA JERSEY

De los 500,000 militares de Estados Unidos sirviendo en el Golfo Pérsico, 75.000 eran de la Reserva de la Guardia Nacional y 4,000 de Nueva Jersey.

***ARCOS BERGNES

Gustavo Arcos Bergnes, Secretario General del Comité Pro-Derechos Humanos DENTRO de Cuba, pudo hacer llegar a las Naciones Unidas el 18 de marzo una denuncia sobre treinta mil menores de edad (30,000) presos en cárceles comunes de la isla esclava.

***GRACIAS SANTIAGO

Gracias al colega Santiago Orus por su amable nota sobre el aniversario de LA TRIBUNA

***PARADA PERUANA

El cuatro de mayo será la primera presentación de candidatas de la Parada Peruana en el restaurant Las Neves, de Haledon, Nueva Jersey. Detalles (201) 864-1475.

***CASAS DOMINICANAS

Los dominicanos de Nueva York y Nueva Jersey que compraron apartamentos al gobierno dominicano desde una oficina en el mismo edificio del Consulado, siguen esperando una solución. El Cónsul saliente, Licenciado Monegro, dice que "eso está resuelto", que la oficina estaba en el edificio pero nada tenía que ver con el Consulado y aconseja a los dolientes que escriban al Instituto Nacional de la Vivienda.

***NUEVO CÓNSUL

El nuevo Cónsul de la República Dominicana en Nueva York es el doctor Héctor Pérez Reyes, abogado y político del PRSC.

***NINGÚN HISPANO

El Alcalde Gerald McCann abrió una exposición de nueve fotógrafos en el City Hall de Jersey City hasta abril 31. Ni un solo fotógrafo es hispano...

Cinco Distritos Latinos pide Nueva Jersey

Por Lionel Rodríguez

Newark.-El Fondo de Defensa Legal Puertorriqueño presentó a la Comisión del estado de Nueva Jersey para la distribución de Distritos un proyecto que crearía cinco nuevas demarcaciones políticas donde la mayoría de los habitantes son caribeños y latinos.

El Fondo que preside el Licenciado Rubén Franco, presentó su proyecto tras varias consultas con el liderato latino del Estado Jardín y el análisis de problemas que se han confrontado con la Comisión de Distritos, que convocó finalmente a una audiencia pública en Elizabeth para discutir la situación en el barrio norte de Newark—en gran parte habitado por puertorriqueños—y donde algunos grupos blancos y negros quieren hacer tres distritos de ese solo territorio.

"Para asegurar bajo la Ley una igualdad de oportunidades en la participación política de los latinos", el Fondo propone crear cinco distritos electorales específicos:

1) **PERTH AMBOY** que incluiría municipalidades de Carteret, Lindeo, Perth Amboy, South Amboy, Rahway y Woodbridge, donde el 18 por ciento de la población conjunta es hispana y el 16 por ciento de los votantes son latinos.

2) **NEWARK:** incluye sectores norte, este y oeste de la ciudad de Newark y la población de East Brunswick. Un 33 por ciento de los electors son latinos en estos barrios.

NEW JERSEY NUEVOS DISTRITOS

Nombre	Electores	Hispanos
PERTH AMBOY	155,638	16%
NEWARK	151,408	33%
JERSEY CITY N.	151,635	13%
JERSEY CITY S.	147,519	25%
NORTH HUDSON	150,007	53%

***Cada nuevo distrito incluye varias ciudades o barrios.

3) **JERSEY CITY SOUTH:** lo integrarían las ciudades de Bayonne, Harrison, Kearny, North Arlington y el sur de Jersey City, que tienen una población total de 191,000 personas, el 18 por ciento hispanos con un 16 por ciento de electores de origen latino.

4) **JERSEY CITY NORTE:** formado por Hoboken y la parte norte de Jersey City, donde más del 25 por ciento de la población con derecho al voto es de origen caribeño y latino.

5) **NORTH HUDSON:** integrado por las ciudades de Fairview, Guttenberg, North Bergen, Secaucus, Union City, Weehawken y West New York, donde más de la mitad (53%) de los electores son de origen latino.

Rubén Franco dijo: "Debemos luchar para que los latinos tengan en Nueva Jersey la justa representación que no han tenido en el pasado. Si estos distritos propuestos se aceptan, ello serían un remedio a esa larga exclusión latina".

El PRLDEF presentará un plan también para un solo distrito en Newark, que mantendría intacto el barrio norte, mayormente habitado por los puertorriqueños.

También estudia proponer un distrito que incluiría Paterson y Passaic, donde también habita una gran proporción de hispanos. Detalles llamando al teléfono (212) 219-3360.

Mayo 26

Encuentro Judío-Cristiano en Union City

Por Lionel Rodríguez

Union City.-El Foro Judío Cristiano ha convocado a una importante reunión ecuménica que tendrá lugar en la Iglesia San Antonio en el 615 de la calle 8.

Al encuentro judío cristiano asistirán líderes religiosos de todos los Estados Unidos, el próximo sábado 26 de mayo.

El motivo principal del encuentro de los cristianos y judíos será conmemorar el Día de los caídos en la Guerra, este año con especial énfasis en quienes dieron su vida en el Golfo Pérsico enfrentando la invasión del agresor iraquí.

También se discutirán los preparativos para celebrar el Quinto Centenario del Descubrimiento de América. Sefarditas judíos que hablan español tomarán parte de las reuniones.

En este encuentro se procederá a dar lectura a una PROCLAMA POR LA LIBERTAD DE CUBA que fue firmada por dirigentes católicos, protestantes y hebreos durante la reunión ecuménica celebrada recientemente.

El mes pasado se realizó en Washington una reunión preparatoria de este encuentro que tendrá lugar en Union City. De la misma participó una delegación de Nueva Jersey. Entre otras cosas, decidieron crear una Comisión Especial para Tierra Santa, que luchará por mejorar las relaciones entre los grupos que allí viven y respetar los lugares sagrados. Además, extenderá su labor a la Unión Soviética y otros países.

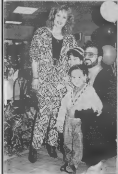
Para detalles sobre este encuentro judío cristiano de Union City llamar al teléfono (201) 867-1530. El Reverendo Comesañas trabaja en esta tarea.

Libertado R. Frometa

La organización ALPHA 66 informa que el régimen de Cuba ha puesto en libertad al prisionero político y miembro de ese grupo, RODOLFO FROMETA CABALLERO, quien tenía su residencia en la calle 22 de Union City, Nueva Jersey, y llevaba doce años encarcelado en la isla. Según Silverio Rodríguez, ALPHA 66 realiza gestiones para que Frómeta llegue a Estados Unidos cuanto antes.

Restaurant Extra-Super Market

Inauguración



Propietarios

Manuel Marín, propietario del nuevo restaurant Extra-super Market, con su esposa e hijos, durante la inauguración. El elegante sitio ofrece un menú variado, precios adecuados y atención exquisita.



El Cocinero

A la derecha, el popular Andrés Pérez, cocinero del nuevo Restaurant Extra-Super Market, conversando con el propietario, Manuel Marín.



WEST NEW YORK.–El Padre Agustín, de la Iglesia San José de Palisade, bendijo el nuevo Restaurant Extra Super Market inaugurado en calle 56 esquina a Hudson Avenue, West New York. Corta la simbólica cinta la linda hija del propietario, Manuel Marín, en presencia de numeroso público. (Texto y fotos por Kiki Barrueco.)

Restaurant
EXTRA SUPER MARKET
Hudson Avenue y 56 Street
West New York



Excelente Atención

WEST NEW YORK.–Un atento y eficaz personal atiende al público en el Restaurant Extra Super Market, entre ellos, Tania Echemendía, Xiomara, Nelly, Julia, Elsa, Naty.



Elegante Salón

WEST NEW YORK.–Una vista del hermoso salón comedor del moderno super Restaurant Extra Super Market inaugurado en la céntrica esquina de Hudson Avenue y calle 56, con excelente servicio y exquisito menú. (Texto y fotos por Kiki Barrueco.)



Panorama
Por Humberto Pérez

De Union City y West New York

ESTE DOMINGO.–Para conmemorar otro aniversario de la gesta heroica de Playa Girón, este domingo será el banquete en los salones de la logia de la calle 62 y Monroe, en West New York. Invitan a todo el pueblo el delegado de la Zona Norte, Enrique Oviedo, y el secretario Carlos García... **SEGURA CAIDA DEL TIRANO.–Tanta seguridad existe sobre la caída del tirano Fidel Castro que ya, hasta los apostadores profesionales de Las Vegas han incluido este caso en su agenda de apuestas y predicciones. Los expertos que manejan este negocio mantienen una apuesta de 20-1 a que el dictador cubano es derrocado en 1991. Para el año 92 la apuesta es de 4-1 y para el año 93 la apuesta es de 8 a 5. Esto es altamente significativo y sumamente alentador para los cubanos de allá y de aquí, pues, como es de todos sabido, los apostadores de Las Vegas siempre van al seguro en sus apuestas y predicciones. Las apuestas sobre el inevitable final de Castro aparecieron en la edición del pasado 22 de marzo del diario deportivo "The National", de la ciudad de Nueva York...** "ADIOS MAESTRO".–El doctor Santiago Rey Perna, gran figura de la vida pública en Cuba Republicana, solicitó de un amigo residente en West New York, una copia de un histórico artículo que bajo el título de "Adiós, Maestro", publicó Ramón Vasconcelos en la revista Bohemia del mes de marzo de **1934.** Estaba dedicado a otro gran periodistas, Wilfredo Fernández, cuando éste se suicidó en las prisiones de la Cabaña. Este epitafio de Wilfredo, escrito por Vasconcelos es considerado como uno de los trabajos periodísticos más valientes del gran escritor matancero... **EXITO DE TERTULIAS DE ANTAÑO.–Constituyó un verdadero éxito el acto de coronación de los nuevos Reyes del programa Tertulias de Antaño, que con tanto entusiasmo y esfuerzos preside Lidia Gil-Ramos. El nuevo Rey es el señor Guillermo Hernández, y la reina, señora Aurora Jorge. En la linda fiesta, que contó con muchos atractivos, también estaban presentes los Soberanos de años anteriores, entre ellos mi gran amigo Luis Callejas y señora. Congratulaciones para Lidia Gil-Ramos y todos los miembros de Tertulias de Antaño...** LEER ENTRE LINEAS.–Si usted conserva la pasada edición de LA TRIBUNA le sugerimos la lectura de la reproducción del artículo "Yo compré mi bicicleta", tomado del periódico "Juventud Rebelde", bajo la firma de Enrique Núñez Rodríguez. Pero más interesante aún, recomendándoles su lectura, está la Nota **del Editor** que aparece al final de la información que dice: "caben dos cosas: una repugnante sumisión del autor, o una burla, un irónico aguijonazo al régimen disfrazado de elogio. Leyendo entre líneas nos inclinamos por lo segundo. Porque sin ocultar sus muchos errores y su, hasta ahora, sumisión al régimen, reconocemos que ENR tiene talento intelectual para una cosa y la otra... **LOGIA MIGUEL TEURBE TOLON.–El domingo 21 de abril, a las 11 de la mañana, la Logia Miguel Teurbe Tolón, en una emotiva ceremonia, develará una tarja con los nombres de los 49 fundadores de dicha institución fraternal. En el propio acto será descubierto un retrato del doctor Julio Feijóo, gran figura de la medicina cubana y luchador por las causas cívicas y patrióticas. Se efectuará en el local de Monroe Place y la calle 62...** FERNANDO HEYDRICH II.–Mi amigo de los años y hermano de luchas, Fernando Heydrich y su esposa Berta, se encuentran muy felices pues su hija Ofelia los ha hecho abuelos por segunda vez. Ofelita está casada con el señor Robert McBride y residen en la ciudad de Nueva York. El recién nacido llevará por nombre Antonio Roberto y hará una linda pareja con su hermana Gabriela. Felicidades para Ofelia y Robert McBride, para sus abuelos Fernando y Berta Heydrich y su tía Teresita. Fernando Heydrich es periodista de "El Nuevo Día", de Puerto Rico. En Cuba Republicana trabajó para "Prensa Libre" y "Diario Nacional"... **ACLARACION DE UN ERROR.–Un lector de LA TRIBUNA desea aclarar a un comentarista radial de Miami que el suceso donde murió el sargento Oscar Fernández caral se produjo frente al domicilio de éste, en la calle Valle, cerca de Infanta, y NO en la escalinata universitaria como se dijo erróneamente en la emisora miamense. Fernández Caral pertenecía a la policía de la Universidad de La Habana y era amigo de Manolo Castro y Mario Salabarría. El atentado ocurrió en 1948 y en los primeros momentos un testigo dijo que uno de los agresores había sido Fidel Castro. Después, Fidel y sus socios de la UIR amenazaron al testigo y éste, entonces, se retractó de sus declaraciones iniciales, por lo que el hoy dictador de nuestra patria fue exonerado por el juez que conoció de aquella causa. En sus días de estudiante, Fidel Castro fue miembro activo de Unión Insurreccional Revolucionaria (UIR), cuyo lema era "la justicia tarda pero llega" y que tuvo enorme vigencia durante la etapa de los "muchachos del gatillo alegre"...** ANIMADA TERTULIA.–El colega Julio Cárdenas llevó la voz cantante en una animada tertulia que se desarrolló recientemente en el popular "Blas Restaurant", de Bergenline Avenue y la calle 45, en Union City. Allí estaban también los colegas Blas Miranda, Cristóbal Baguer, Alfredo Izaguirre y el caricaturista Manuel... **CANSECO Y LA TRIBUNA. En la última edición de la revista "Mas" dedican un amplio reportaje al jonronero cubano José Canseco y le llaman por el mismo nombre con el que fue bautizado hace algunos años por LA TRIBUNA: el Babe Ruth cubano, el niño nacido en el ultramarino pueblo de Regla. ¿Lo recuerdas, hermano Bidot?...** LUTO DE GRANDES AMIGOS.–Mi viejo y gran amigo don Pedro Arteaga y sus familiares pasan en estos momentos por el triste dolor de haber perdido a un ser querido. Su hija Eliana Pérez falleció repentinamente y su deceso ha dejado sumidos en la mayor pena a todos los suyos. Al dar cuenta de la infausta noticia nos unimos al dolor de su padre don Ramón Arteaga, que fuera alcalde de San Luis, Pinar del Río; a su viudo, doctor Dominador Pérez, Jr., su hija Eliana María, y sus hermanos Pedro Arteaga, Jr., Estrella, Blanquita y Graciela. **ACTIVIDADES DEL CNP.–Entre las próximas actividades del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos, delegación de Nueva Jersey, figura el picnic anual que se celebra debajo del puente George Washington, el domingo 16 de junio. El hermano Wilfredo Fernández, máximo paladín de este evento, ya está trabajando en la organización de esta fiesta de hermandad y confraternidad...** EN HONOR DE LAS MADRES CUBANAS.–Nuestra más calurosa felicitación para el ingeniero Félix O'Farrill, presidente del Colegio de Periodistas, por su hermosa idea de celebrar un acto para honrar a las madres cubanas. La idea está siendo calorizada por todos sus compañeros del CNP y por otras instituciones cívicas, sociales y profesionales... **ANIVERSARIO DE LA TRIBUNA.–Nos siguen llamando amigos para felicitarnos por el 29 aniversario de LA TRIBUNA. Gracias de nuevo y a prepararnos para festejar todos juntos el 30 aniversario, el próximo año. Y hasta la próxima edición, Dios mediante.**



DeFino y su Equipo

WEST NEW YORK.–El Alcalde Anthony DeFino al centro, con el equipo que lo acompañará en la candidatura este año: Luis Suárez, Lawrence Ricciardi, Mario Hernández, Silverio Vega. (Foto Kiki Barrueco.)

Juramentada Directiva Desfile Dominicano N.J.

Por José Dávila
Fotos: Gregorio Sanjuanelo
Especial para LA TRIBUNA

Haledon, N.J.-La directiva del Desfile Dominicano de Nueva Jersey fue juramentada durante un gran acto que contó con la presencia del Cónsul Dominicano en Nueva York, Licenciado Oscar Monegro, y el Alcalde de Paterson, William Pascrell, al igual que otras personalidades e invitados.



Virtudes Sánchez

PATERSON.-La líder bocal Virtudes Sánchez, presidenta del Desfile Dominicano de Nueva Jersey.



PATERSON.-Marcos Blandino, del conjunto "Esencia Dominicana", recibe placa de reconocimiento de Virtudes Sánchez, presidenta del Desfile Dominicano de Nueva Jersey. (Foto Sanjuanelo.)

La directiva está integrada por Virtudes Sánchez como presidenta, y Rafael Núñez, Amauris A. Rosario, Ambioris de León, Agustín A. Jiménez, Fidias Rodríguez, Rafael Valerio, Altagracia Corazón, Irma E. Mercedes, Ramón A. Irizarry, Juan Ramón Pérez, Angel Hernández, Luis Rodríguez, Juan Pina, Gladys Mendoza, Ramón Abreu, Hugo Guzmán, Quilvio Montesinos, Elsa Mansilla y José R. Ruiz, en los otros cargos de la Junta.

Fueron maestros de ceremonias la señora María Teresa Feliciano y el locutor Ramón Aníbal Ramos.

Richard Díaz, valeroso soldado dominicano que regresó del Golfo Pérsico, recibió una bonita placa del Desfile que le entregó la presidenta, Virtudes Sánchez y el Alcalde William Pascrell.

Un emotivo aplauso le tributó la enorme concurrencia quisqueyana a este joven destacado hijo de César Díaz y que sirvió en el Ejército de los Estados Unidos.

Marcos Blandino, director del conjunto "Esencia Dominicana" fue galardonado con otra bonita placa por sus servicio exaltando la música y el folklore quisqueyano.



Desfile Dominicano

PATERSON.-Acto de juramentación de la nueva directiva del Desfile Dominicano de Nueva Jersey.



Héroe en el Golfo

PATERSON.-El joven dominicano Richard Díaz, combatiente en el Golfo Pérsico con las tropas de Estados Unidos y sus aliados, recibió placa de reconocimiento del Alcalde Patrick Pasculli, centro, y de Virtudes Sánchez, presidenta del Desfile Dominicano de Nueva Jersey, en presencia del Cónsul de la República Dominicana, Oscar Monegro. (Foto G. Sanjuanelo.)

¿Por qué aspiro a la Junta de Educación en Paterson?

Por Juan Santana
Comisionado de la Junta de Educación, Paterson, N.J.

Vuelvo a presentarme como candidato a Comisionado de la Junta de Educación de Paterson, Nueva Jersey, en la elección de abril 30 de 1991, con un objetivo sencillo: terminar la labor empezada. Desde que, ustedes, los residentes de Paterson me eligieron, depositando su confianza en mí, he trabajado sin descanso para aumentar el número de administradores puertorriqueños e hispanos, y una cantidad de ellos, en la actualidad, dirigen muchas escuelas públicas de la ciudad. Igualmente, traté de aumentar el número de profesores bilingües para servir a la numerosa población escolar hispana de nuestra ciudad, y ese logro pude hacerlo realidad.

Hemos alcanzado otras metas, y con mis compañeros de la Junta, hemos tratado de mejorar todos los señalamientos hechos por las autoridades estatales para superar los problemas y debilidades del sistema escolar. Mucho se ha logrado, pero falta una cantidad enorme por alcanzar. Entre mis propósitos inmediatos se encuentra: lograr el nombramiento de un Superintendente Asistente de origen hispano, para balancear la composición étnica en el área de los nombramientos administrativos más destacados.

Pero para lograr todo esto y mucho más, NECESITO SU APOYO, SU AYUDA, SUS VOTOS EL 30 DE ABRIL. AL IGUAL QUE HACE TRES AÑOS. SI ME RESPALDAN, NO LOS DEFRAUDARE. SEGUIRE TRABAJANDO PARA QUE LOS NIÑOS DE PATERSON RECIBAN LA EDUCACION QUE SE MERECEN.

Recuerden que la elección especial para la Junta es el 30 de abril, y mucho les agradeceré su apoyo.



PATERSON.-Juan Santana, candidato a la Junta de Educación de Paterson.

La Tribuna en Paterson-Passaic

Ecos del Condado de Hudson

POR ADELA OLIVA

EN ABRIL: CONMEMORACIONES DE LA UNION PAMANERICANA. SEMANA INTERNACIONAL DEL NIÑO

El 14 de abril se celebra el día de la Unión Panamericana. Tanto en Washington como en las principales ciudades de Estados Unidos y América hispana se celebrarán distintos actos, entre estos los que celebrarán las Naciones Unidas en Nueva York y la Secretaría de Estados Americanos (OEA) en Washington.

La Unión Panamericana, Organización de los Estados de América fue creada en la reunión de la Primera Conferencia Internacional Americana, celebrada en Washington el 14 de abril de 1890. Desde entonces se han venido celebrando anualmente reuniones similares con sede en distintos países de América.

Para el pueblo de Cuba revistió extraordinaria importancia la celebrada en Montevideo, Uruguay, en el año 1933 a la que acudieron juristas cubanos especializados en Derecho Internacional y en la cual se debatió la abolición de la Enmienda Platt, el apéndice a la Constitución cubana de 1902 que otorgaba derechos de intervención de los Estados Unidos en los asuntos cubanos y si fuera necesario acción militar en la isla. De hecho, y de derecho, la Enmienda Platt fue derogada el 15 de diciembre de 1933.

La Sexta Conferencia Panamericana, celebrada en 1928 en La Habana, también fue muy celebrada. En la capital habanera se inauguró el Parque de la Fraternidad, en el corazón de La Habana, con la siembra de una ceiba en la que se vertió tierra de todos los países de América como un símbolo de unión panamericana. La ceiba se rodeó de alta verja para protegerla, con una hermosa leyenda conmemorativa fundida en el hierro de la verja.

Actualmente, la Unión Panamericana es el órgano central y permanente conjuntamente con la Secretaría de la Organización de Estados Americanos (OEA). La Unión consta de 4 departamentos: de Asuntos Económicos y Sociales; Asuntos de Derecho Internacional, Asuntos de Cultura y de Servicios Administrativos. La OEA tiene su sede permanente en Washington.

* * *

SEMANA INTERNACIONAL DEL NIÑO

Del 8 al 12 de abril se estará celebrando la Semana Internacional del Niño. Los centros de cuidado de niños, las escuelas públicas y privadas del Condado de Hudson celebrarán distintos actos culturales y sociales que tendrán lugar durante la semana.

El Head Start de St. Peter y St. Paul en Guttenberg, que dirige la señora Lorraine Johnson, ha organizado en colaboración con la señorita Alicia Cejas del staff de Head Start, diversos eventos, comenzando el martes 9 de abril, de 10 a.m. a 1 p.m. un "open house", al que están invitados los alumnos, padres de los niños que asisten a ese centro de enseñanza; así como toda persona interesada en visitar el Head Start.

El día 10, miércoles, de 11 a.m. a 1 p.m., se efectuará una interesante actividad: el "International Food Day", con el aporte de platos típicos de multitud de países y regiones del mundo. La concurrencia podrá saborear esa variedad de comidas, absolutamente gratis, como una cortesía del Head Start.

El día 11, jueves, de 10 a.m. a 1 p.m., habrá una "Pequeña Feria de Salud". Los visitantes podrán recibir exámenes de salud, entre estos chequeo de la presión sanguínea, exámenes de la vista, etc., estos exámenes se practicarán sin costo alguno.

La clausura de estas actividades tendrá lugar el día 12 con una parada en honor de las tropas que combatieron en el Golfo Pérsico, con un éxito sin precedentes. La parada comenzará a desfilar a las 10 a.m. en la Avenida de Bergenline y calle 76 hasta la calle 60, en el Ayuntamiento de West New York. A la parada asistirán los niños y el "staff" del Head Start, padres y público en general. Gran Marshall de la parada será la señora Cherry Williams, en representación de su hermano Keith Trowell, combatiente que aún permanece en Arabia Saudita. Madrinas de la parada: Lorraine Johnson, Directora del Head Start, Freeholder Nidia Dávila Colón y Denise Oller, locutora de Univisión.

* * *

ENTREGAN CHEQUES A FAMILIAS QUE PERDIERON SU HOGAR POR INCENDIO

Seis familias recibieron cheques con un total de $16,000 para ayudarles en su relocalización ya que estas perdieron sus viviendas en un voraz incendio producido días pasados en la calle 29 de Union City. El acto se celebró en las oficinas del Alcalde de Union City, Robert Menéndez. Asistieron al mismo el Director de la Agencia de Desarrollo de la Comunidad (CDA), Louis Fusco, agentes de bienes raíces y funcionarios municipales.

Otras seis familias recibirán próximamente ayuda monetaria para resolver el mismo problema de vivienda. El Alcalde exhortó a la Agencia de Desarrollo de la Comunidad para que trabaje conjuntamente con los agentes locales de bienes raíces, los cuales están en la mejor disposición de ayudar a esas familias en la difícil cuestión que es conseguir un lugar para vivir.

El Alcalde Menéndez hizo notar que el programa de ayuda es único en esta área. "Union City es la única municipalidad en el Condado que ha hecho esfuerzos para utilizar los fondos del programa federal "Emergency Relocation Assistance", dijo el Alcalde.

* * *

SE RECUPERA EL MERCADO DE BIENES RAICES

En 7.9 por ciento se ha elevado el porcentaje de ventas de casas en el pasado mes de febrero. El primer aumento desde el mes de octubre y el mayor en cerca de cinco años. Esto ha hecho renacer la confianza de los economistas que consideran el aumento como un considerable índice de que la recesión quizás toca a su fin.

La National Association of Realtors informó que el aumento experimentado en febrero elevó las ventas de casas de una sola familia a un porcentaje de 3.13 millones de unidades.

El porcentaje de 7.3 del mes de enero quedó atrás, el de febrero de 7.9, se atribuye a la bajada en el precio de las casas, más baja tarifa de intereses en hipotecas y psicológicamente, a la terminación de la guerra en el Golfo Pérsico, que mantenía contraída la economía de la nación.

* * *

CONTROVERSIA POR PASO A TRAVES DE UN CEMENTERIO

St. George's Coptic Orthodox Church del 835 Bergen Avenue, en Jersey City, ha solicitado autorización para abrir un camino a través del Speer Cemetery que permitiría a los feligreses de esa iglesia egipcia llegar a través del abandonado cementerio al costado oeste de la iglesia.

Pero funcionarios de la ciudad, así como varios antiguos residentes de Jersey City se oponen tenazmente al proyecto. Estos mantienen que el cementerio debe permanecer intocado.

"Esta es parte de nuestra historia. Dejémoslo que se mantenga como está", ha dicho Joseph Rakowski, Consejero de la ciudad. Hay ciertas cosas que son sagradas. Para hacer lo que ellos pretenden tendrían que romper la tierra. El Consejo de la Ciudad, unánimemente pasó una resolución recomendando que el cementerio reciba del estado o de la nación, la designación de "lugar histórico". El pequeño cementerio, cuyas tumbas datan de 1825 a 1915, alberga a miembros de familias descendientes de los primeros inmigrantes holandeses avecindados en Jersey City, incluyendo a veteranos de la Guerra Civil y de la Guerra Hispanoamericana.

Funcionarios de St. George's Church dijeron que ellos construirían el sendero sin interferir con las tumbas; pero algunos residentes de la ciudad temen que el cementerio podría convertirse en zona de estacionamiento de autos para los 8,000 feligreses de la parroquia.

* * *

FIRMAS JAPONESAS PROPORCIONARAN EMPLEOS EN EL CONDADO

Dos firmas japonesas proyectan trasladar sus oficinas de Manhattan al centro comercial de Jersey City, en los próximos seis meses. El traslado de esas firmas financieras proporcionará más de 200 empleos en el Condado de Hudson.

Ambas compañías son: una financiera y la otra dedicada al negocio de embarques. Las dos firmas ocuparán oficinas en el Harborside Financial Center en Exchange Place, en Jersey City. El Gobernador Florio se siente muy complacido con esos traslados y dará la bienvenida a los funcionarios en una conferencia de prensa que se celebrará en Harborside. El Alcalde de Jersey City, Gerald McCann ha confirmado su asistencia al acto.

AVISO IMPORTANTE A INQUILINO, PROPIETARIO O PERSONA RETIRADA

Toda persona que se encuentre en una de estas tres categorías, cuyos ingresos anuales no excedan de los $100,000 podrá obtener su reembolso de impuestos 1990, que fluctúan entre $35 y $500 dependiendo de la cantidad de sus ingresos.

La reclamación para reembolso del IRS, se hará con la planilla 1040, el reverso de la cual usted debe llenar. Aunque usted no haya llenado su declaración de impuestos en años anteriores, la reforma de impuestos aprobada en Trenton le permite hacerlo este año y recibir el porcentaje que le corresponde.

En la ciudad de Union City están funcionando tres Centros de Asistencia. Todo lo que tiene que hacer es llevar las pruebas de sus ingresos a uno de los centros de asistencia detallados a continuación:

Centro de Nutrición para Retirados, 41st & Kennedy Boulevard, martes de 10 a.m. a 3 p.m.

Edificio Bella Vista, primer piso. Centro de Recreación, 522-22nd Street, viernes, de 10 a.m. a 3 p.m.

Doric Temple, Centro de Recreación, 9th & Palisade Avenue, jueves de 10 a.m. a 3 p.m.

Gráficas de la Comunidad



DeFino Corona

El Alcalde de West New York, Anthony DeFino, coronó a la nueva Reina de "Tertulias de Antaño", Juana Jorge y entregó el cetro al nuevo Rey, Guillermo Hernández. A la derecha, la directora de la institución, Lidia Gil Ramos. (Fotos Kiki Barrueco.)



De Antaño Tertulias

El Alcalde de Union City, Senador Roberto Menéndez, entrega un trofeo a los nuevos Reyes de "Tertulias de Antaño", Doña Juana Jorge y Don Guillermo Hernández. (Foto Kiki Barrueco.)



Tertulias de Antaño

Durante la fiesta anual de "Tertulias de Antaño", la presidenta Lidia Gil Ramos entregó placa de reconocimiento a la Directora de Actividades de Ancianos de West New York, ante alegre concurrencia.



Hijos de Fomento

UNION CITY.–El líder masónico Orestes Pérez presenta a la bella joven Yimi Martínez, candidata a Reina del Club Hijos y Amigos de Fomento e hija del colega Nibio Martínez, en presencia de varios invitados. (Foto Kiki.)

La Comunidad en Gráficas



Sal Vega

WEST NEW YORK.–El nuevo candidato a Comisionado de West New York, el joven cubano Sal Vega, con su familia y amigos. (Foto Kiki Barrueco.)



Apoyan a DeFino

WEST NEW YORK.–El Alcalde Anthony DeFino recibió el apoyo de varios comerciantes del área y personalidades en su cuartel de campaña. Entre ellos vimos a Ramón Rachmiel Quintero, Castillo, Lidia Gil Ramos y además estaban González, Veiga, Luis Suárez, Mario Hernández, Sal Vega, Lawrence Ricciardi. (Texto y foto Kiki Barrueco.)



Goya con Dinkins

NEW YORK.–El Alcalde David Dinkins recibe complacido el abrazo efusivo y la amplia sonrisa de Rafael Toro, director de Relaciones Públicas de la empresa GOYA Foods y de (izquierda) Carlos Ortiz, Asesor Legal de GOYA, durante una recepción en Grace Mansion, patrocinada por esa empresa alimenticia.



Homenaje a Corazón

PATERSON.–El ex Padrino del Desfile Dominicano de Nueva Jersey, estimado líder local Julio Corazón (al centro), recibió homenaje de la Logia San Juan Bautista #24, en el local de Casa Dominicana. Con Corazón aparecen los Comisionados de las Juntas de Educación Jesús Galvis, de Hackensack y Eli Burgos, de Paterson. (Texto Dávila, foto G. Sanjuanelo.)



Una jovencita que se está destacando en los círculos artísticos por su bella voz es la joven Gypsy Jaime, joven estudiosa que reside en la ciudad de Elizabeth. Gypsy tiene una gran devoción por el canto y pronto la veremos sobresalir por su talento y esfuerzo.

Actos Brigada 2506

La Brigada 2506 Delegación Zona Norte, anuncia por este medio los actos de conmemoración del 30 aniversario del desembarco de la Brigada 2506 en Playa Girón el 17 de abril de 1961.

Invitamos a todos nuestros compatriotas para que nos acompañen en la celebración de los mismos, que serán:

1.-Ofrenda floral ante la estatua del Apóstol de nuestra Independencia José Martí, el día domingo 7 de abril a las 12:00 p.m.

2.-Almuerzo fraternal en la Logia Familia La Luz, en Monroe Place y la calle 62 de West New York, Nueva Jersey, desde las 2 p.m. el mismo domingo 7 de abril.

3.-Ofrenda floral de la Brigada 2506 en la Tumba del Soldado Desconocido en el Arlington Cementery, el sábado 13 de abril. Para el cual partiremos a las 7:00 a.m. en omnibus desde el parqueo de la calle 61 y Bergenline Avenue.

Firmado:

Enrique Oviedo
Delegado



Nuevo Cónsul República Dominicana

NEW YORK.–El nuevo Cónsul de la República Dominicana en Nueva York, es el doctor Héctor Pérez Reyes, quien ha ofrecido ser "un cónsul para la comunidad, no para los partidos". (Foto Lionel.)



LA TRIBUNA sigue

UNION CITY Ruth Molenaar (izquierda), editora de LA TRIBUNA y Soraya Molenaar gerente confirman que este periódico seguirá editándose.

Destructor incendio

Union City -Un incendio [illegible] en un estableci[illegible] origen se [illegible] [illegible] dejó sin [illegible] a [illegible] familias, [illegible] comercios y [illegible] enormes pérdidas [illegible] [illegible]

[illegible] New York [illegible] que [illegible] completo [illegible]

En el fuego, afortunadamente sólo hubo una persona lesionada. Entre las propiedades destruidas están la residencia de nuestra editora Ruth Molenaar y la oficina de LA TRIBUNA [illegible]

No obstante [illegible] cosas y archivos, LA TRIBUNA sale hoy a la calle como de costumbre [illegible] agradecemos [illegible] LA TRIBUNA seguirá editándose en sus habituales calles [illegible] Castro [illegible] propietaria Higinia Castro, ha puesto a nuestra disposición su oficina en el 4? [illegible] Union City, N J [illegible]



Fuego en LA TRIBUNA

UNION CITY Los bomberos en plena acción tras derrumbarse los edificios de Summit y calle 10, incluyendo la oficina de LA TRIBUNA (Foto Frank Lara)

NOTICIERO DE..

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

Comentarios sobre Cuba

La situacion económica en Cuba es cada dia mas desesperada [illegible] regimen es [illegible] impacientado [illegible] prolongar un sistema de fracaso [illegible] en [illegible] social [illegible] de Cuba [illegible] de los regimenes [illegible] Europa [illegible] debido [illegible] en paises [illegible] Hungria [illegible] Oriental [illegible] Rusia [illegible] agrava [illegible] inestabilidad politica en [illegible] paises de la Union de Republicas Socialistas Sovieticas [illegible] que pronto [illegible] una gran [illegible] que posiblemente [illegible] politico y social de esa nacion [illegible] la inestabilidad politica [illegible] Rusia significa una reduccion [illegible] para la subsistencia del regimen dictatorial de Cuba [illegible] los dias [illegible] de la gravedad [illegible] New York [illegible] domingo [illegible] aparece [illegible] cubanos [illegible] de salir [illegible] se agravan [illegible] se refiere al aumento [illegible] numero de cubanos que estan llegando a las costas de la Florida en balsas rudimentarias. Ademas de dos hechos de significacion politica [illegible] peticion de asilo de Romel Iglesias, prominente funcionario en Radio Progreso y de [illegible] de la Aviacion Cubana Orestes Lorenzo Perez. La desesperacion se hace evidente cuando el regimen sanguinario de La Habana que retenia a los niños de 14 años y los separaba de sus familias ahora ha facilitado [illegible] de hombres jovenes para visitar familiares en los Estados Unidos con la esperanza de que la mayoria se queden aqui y asi aliviar la situacion interna de la isla como sucedió cuando el Mariel. El sistema comunista de Fidel Castro tiene los requisitos mas estrictos para viajar. Solo los afectos al sistema pueden salir del pais con facilidad. Ahora el regimen en su desesperacion facilita la emigracion cubana a tal punto que hasta la prensa liberal de los Estados Unidos comenta el fenomeno de esta crisis en Cuba. Para los diarios [illegible] sabemos que el proposito de [illegible] la necesidad de los dolares americanos de los exiliados cubanos para inyectar la economia [illegible] Pero esta situacion significa tambien [illegible] de [illegible] sistema de barbarie que impuso Fidel Castro en la isla de Cuba. La crisis economica es signo que el regimen agoniza [illegible] el final [illegible] Castro [illegible] poder que mantiene [illegible] el terror [illegible] la muerte [illegible] nosotros [illegible] vislumbra la terminacion del ciclo de horror en el capitulo de la historia de Cuba.

* * *

Bautizo: En [illegible]

[illegible]

Regalo [illegible]

[illegible]

Aniversario [illegible]

[illegible]

Nota de Editores [illegible]

[illegible]

Cumpleaños: [illegible]

[illegible]



En esta interesante fotografia se capta una conferencia entre Carmen Maria Rodriguez, miembro destacado de la vigilia que todos los jueves protestan frente a la oficina de Castro en Nueva York, Oscar Peña, representante del Comité Derechos Humanos de Cuba y el doctor Ricardo Bofill, activista por los Derechos Humanos. (Foto LA TRIBUNA)

[illegible] nuestra [illegible] Vilma Planas que [illegible]

Especial: [illegible] saludo al dinamico Alberto [illegible] Plana [illegible] destacada compositora [illegible]

Pensamiento: Los de [illegible] José Martí.



[illegible] su cumpleaños el dia 4 de abril [illegible] cumplirá [illegible] años. Su hermanito es Brian Michael que el día 27 de mayo cumplirá un año. Ellos son hijos del matrimonio Dennis Letts y su atractiva esposa Adela Ramos. Ellos son nietos por la línea materna de nuestro colega Miguel Ramos Fábrega y de su gentil esposa Teresita D. Gasva de Ramos. Felicidades a tan hermosos e inteligentes niños, extensivo a sus padres y sus abuelos.

Arte y Espectáculos

Por Estela Pérez



Arturo Sandoval

El trompetista cubano Arturo Sandoval ha lanzado su primer disco de largo duración en Estados Unidos con varios temas y el título es definitivo "Vuelo a la Libertad". El músico que escogió escapar del comunismo hacia la libertad en julio del año pasado no sólo ha encontrado en Estados Unidos una nueva vida, libre, sino un ambiente libre para producir y crear. "Dedico mi álbum a aquellos que nunca pudieron antes escuchar mi música" dice Arturo Sandoval. El álbum tiene al trompetista como solista y con otros grupos.

"La Decente"

Union City - La obra teatral "La Decente" será presentada por la Asociación de Ex Presos Políticos Cubanos el viernes [illegible] de marzo a las 8 p.m. en el [illegible] Hall de West New York.

Dan a Conocer

[illegible] Gaspar [illegible] presidente del jurado calificador del X Certamen Poético "Mercedes Acosta Sánchez" en 1990 dio a conocer los nombres de los ganadores que fueron los siguientes:

Primer Premio: "La Parca Vela" por Aida G. Soto, Zacapa, Guatemala, Centro América.

Segundo Premio: "Ascensión" por Ana Luisa Queral, Baltimore, Maryland.

Tercer Premio: "[illegible] la Amapola" por María D. Romero, Hialeah, Florida.

Mención Honorífica: "Caribe Shack Shack" por Leonardo Pulido, Caracas, Venezuela.

Mención Honorífica: "Qué es un verso" por [illegible] Crespo Corona, Queens, Nueva York.

Para conocimiento general se informa que las inscripciones para XI Certamen Poético "Mercedes Acosta Sánchez" para [illegible] 99[illegible] [illegible] desde el [illegible] de septiembre de 199[illegible] hasta el [illegible] de [illegible]mbre de 199[illegible].

Detrás del Espectáculo

Por Estela Pérez

***En una entrevista que se le hiciera a Juan Gabriel en Venezuela, el astro mexicano manifestó su deseo de hacer un dúo con la española Paloma San Basilio.

***Sin embargo, por otro lado Rocío Durcal aseguraba que muy pronto grabará su nueva producción con temas de Juan Gabriel, pero lo que todavía no tiene decidido es si todos ellos serán de su autoría o le compartirá con otros autores.

***Mientras el simpático Carlos Mata sigue protagonizando, grabando ahora en Miami junto a la super sexy María [illegible] la talentosa [illegible] Goderich, su esposa Marlene [illegible] [illegible]

***[illegible] Nueva York [illegible] [illegible] Beltre, [illegible] Ramos [illegible] dinero? Aunque no den la cara [illegible].

***Siempre nos hemos hecho eco de la bonita voz de Pedro Juan López, pero lo que no entendemos es la razón para cambiarlo al turno de madrugada por la FM 98.

***Mientras los periódicos anuncian la llegada del veterano locutor Pedro Pérez Vargas a incorporarse al gran noticiero de la mañana de Super KQ, lo substituye el periodista Manuel Santana, que es excelente aunque trate [illegible] que [illegible] busca la noticia en la calle y no al leer de ningún periódico [illegible] Rodríguez, que está haciendo una excelente labor dentro del noticiero. Mientras el noticiero de WADO sigue perfeccionándose [illegible] llegando a muchos más hogares. Lo único que le falta a WADO [illegible] Reloj es un periodista capacitado como [illegible] para estar completo, pues [illegible] que [illegible] a leer los periódicos [illegible] y no a buscar lo que está sucediendo en nuestras localidades.

***Que conste que no tenemos nada en contra de un director de programación y locutor, pues hace su trabajo lo mejor que puede. En lo que no estamos de acuerdo es en que no devuelve las llamadas telefónicas, cuando antes atendía a todos los que llamaban.

***¿Vieron ya lo nuevo de Cristina? La modelo Cristina de [illegible] [illegible] aspirantes debe [illegible] apresurarse a enviar sus fotografías al P.O. Box 92 Madison Square Station, Nueva York.

***Nos contaron que el locutor de radio y televisión que está "pegando" cada día se le suben más los humos... ten cuidado que el mundo da muchas vueltas.

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA



MORAN MARIÑO

HOMBRES DEL TIEMPO QUIEREN CICLONES

[illegible] dicen por las emisoras [illegible] tendremos más calor [illegible] Noroeste, pero que podía coger hacia el sur y amenazar a Miami. ¿Se puede [illegible] para crear un estado de pánico [illegible] y se vean más. Es [illegible] Pregúntenle [illegible] nos. Los dos más [illegible] y que producen pánico con sus mentiras y sus porquerías son: Angel Martín del rosado canal 5 y Javier Romero de la radio. Esos son los dos "niños prodigios" que más basura hablan. Los pobres no saben lo que dicen ni siquiera [illegible]

SUCIA MANIOBRA

[illegible] de las emisoras de radio y TV. Y los locutores. [illegible] idad" Qué asco, qué asco.



El pasado día 8 de abril se vio muy felicitada nuestra querida [illegible] residente en West New York, Nueva Jersey, con motivo de arribar a un año más de vida. Nosotros bautizamos a Estelita Santaló con el nombre artístico de "la estatua viviente". Felicidades lindo, y que cumplas muchos más.



Esta vanessa, que más bien parece un pajo[illegible] es de la actriz venezolana, Amanda Gutiérrez, que actúa en el papel principal femenino en la telenovela "Paraíso" que [illegible] se por Telemundo, la cadena de las peores novelas. En "Paraíso" se destaca, según nos dicen, la actuación de Rolandito Barros que [illegible] si no ha [illegible] Amanda Gutiérrez es otra actriz del montón que hay en Venezuela.

EL DEFECTO DE LOS NOTICIEROS

[illegible] TV es el sensacionalismo que usan para cualquier noticia, aún sin importancia, de Miami. Sin embargo, en México la policía [illegible] a 250 choferes con un saldo de [illegible] Si ésto hubiera sido en Miami la prensa pone títulos de primera plana y la radio y la TV están mencionándolos en todos los espacios noticiosos y en los cambios de [illegible]

CORRE UN RUMOR

[illegible]

APUNTES RAPIDOS

[illegible] de "La Feria de la Alegría" hay que [illegible] mejor. Esa modelo la cubre como si la manipulara a capricho y sabemos que no es así. Los juegos de [illegible] que enseñarlos a la [illegible] hace todo lo contrario. Y quién eso... El locutor Nicolás Kasansew habla como si besara y su pronunciación sigue siendo turbia. Debe hacer ejercicio de [illegible] entre sus dientes. Juan Carlos Tareco el animador de la Feria del Canal 51 le gusta besar mucho [illegible] le llaman. María Conchita Alonso tampoco [illegible] alle 8 de Miami. ¿Quiénes serán los que otorgan esas estrellitas? Debían dar los nombres de los responsables para mencionarlos [illegible] que [illegible] ultan? [illegible] de las estrellitas es un buen negocio [illegible] una agencia de noticias que siempre [illegible] que haga [illegible] cuidado de los niños abusados se compran [illegible] Siempre hemos creído que la TV lo vende todo [illegible] debe [illegible] TV vende tanto, que hasta vende delincuencia. ¿Por qué Emilio Milián tiene un locutor los domingos en WWFE que tiene una voz de monstruo de muñequitos de Disney? La [illegible] más agradable que sea posible, siempre que se pueda, pero esa voz que sale, según [illegible]

[illegible] se debe a que Andrés García, que es [illegible] CNN se notaba nervioso el día de la ofensiva aliada en el Golfo.

* * *

COMO COMEN

[illegible] a Guillermo Descalzi a retratarse frente a las [illegible] un cuadro de las pirámides y Descalzi delante del cuadro [illegible]

NOS OPIARON

[illegible] a que no conocen [illegible] que dice el bilingüe [illegible] porque venga un ciclón. Y a esos les decimos "no coman de lo que pica el pollo" porque les apesta la boca. Verdad, ¿Angel Martín y Javier Romero? Y ustedes saben por qué lo decimos.

QUIEREN CAMBIARLE EL NOMBRE

[illegible]

OTRA VEZ CRISTINA

[illegible] grama de la tarde y María Laria, parece que no encuentran temas interesantes. Siempre la mayor parte de las veces hablan de sexo, de problemas difíciles, que no vienen bien para la hora en que se trasmiten. ¿Por qué no se buscan [illegible]



Este Carlos Olivier es bien revoltoso. Novela donde trabaja, allí surgen inconvenientes y problemas. Dicen que hasta con [illegible] utileros ha tenido [illegible] problemas. La novela "Frente a la vida" es un desastre. Se comenta que la estructura era una borracha que botaron por lo mismo. Luce que el actor-médico, es de ampanga, como decimos los cubanos. Qué lástima que Venezuela no tenga ni un solo galán de categoría.

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

GRAN GALA EL 6 DE ABRIL EN PARK THEATRE



Paquito D'Rivera

UNION CITY –El magnífico saxofonista Paquito D'Rivera se presentará con la Orquesta de Cámara del Hudson en el Teatro Park este fin de semana

El sábado 6 de abril a las 8:00 p.m. [illegible] Teatro Park en Union City se abrirán para una [illegible] gala [illegible].

Paquito D'Rivera, mundialmente renombrado intérprete de la música jazz, excelente ejecutante del saxofón [illegible] acompañado de la Orquesta de Cámara [illegible] Symphony [illegible] Havana/New York [illegible] semble.

Paquito D'Rivera [illegible] instrumentos [illegible] llegado de Cuba en 1980 con un nombre bien [illegible] en el mundo [illegible] a través de los Estados Unidos y grabado sus conocidos hits musicales en este país y en el exterior.

[illegible] sus interpretaciones únicas en el saxofón y el clarinete. [illegible] el artista explota los ritmos sensuales de tradic[illegible].

En el concierto Havana/New York Ensemble [illegible] D'Rivera [illegible] compositor cubano Félix Guerrero [illegible] Mozart [illegible] Hudson Symphony [illegible] Mozart.

[illegible] Teatro Park [illegible] 56[illegible] Union City [illegible] teléfono (20[illegible]) 865-6980, está disponible para reservaciones durante las horas de oficina. Entrada general $ 5.00

SOR JUANA INES DE LA CRUZ Y OCTAVIO PAZ CONFERENCIA MSC

[illegible]

[illegible] Sor Juana Inés de la Cruz está considerada como una mujer excepcional [illegible] primera [illegible] nuestros tiempos [illegible] que [illegible] con buenos [illegible] respondían al misticismo que de una monja puede esperarse. Su famosa Respuesta a Sor Filotea se ha estimado como su declaración de independencia de criterio, expuesta con [illegible] que no admite réplica [illegible] pronunció contra los conceptos político-sociales de la Corte [illegible] de México del siglo XX.

Finalizada la conferencia las doctoras [illegible] y [illegible] Ann [illegible] de [illegible] Spanish [illegible] ofrecieron una recepción a la [illegible].

* * *

PAREJA ABIERTA PRESENTADA POR L A T E A

Margarita Toirac, Productora Ejecutiva de Latin American Theater Ensemble (LATEA), está presentando en El Portón del Barrio, 172 East 104th Street, Nueva York PAREJA ABIERTA, una comedia [illegible] sociales.

Pareja Abierta se estará presentando hasta el 5 de mayo 1991 los sábados a las 8:00 p.m. y los domingos a las 4 p.m. Reservaciones por el (212) 4[illegible] 0-4582

Básicamente Pareja Abierta es la historia de una pareja mode[illegible] que [illegible] aparentemente liberalizada cuando se decide a tener un amante desata una serie de situaciones a cual más extravagante.

PAREJA ABIERTA tiene como elenco a Johanna Siegman y Carlos Rodríguez. Dirección de Beatriz Córdoba.

* * *

UN ANIVERSARIO MAS DE "LA RAZON"

[illegible] que organiza Nibio Martínez, director-editor de "La Razón".

El 28 de abril próximo, comenzando a las 8:00 p.m. en el Club Hijos y Amigos [illegible] una cena de gala [illegible] música bailable para celebrar el sexto aniversario de "La Razón".

A esta gala de "La Razón" asistirán autoridades del Condado, periodistas, artistas, comerciantes del área, familiares y amigos de Nibio Martínez que admiran y aprecian [illegible] combativa, siempre con miras al mejoramiento político y social de la comunidad.

Por esa actitud cívica "La Razón" se merece el aplauso que las familias hispanas [illegible] aniversario de LA RAZON. [illegible] semanario.

* * *



Rigo Tovar Costa Azul

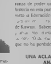
El cantante mexicano Rigo Tovar con [illegible] y su Grupo Costa Azul. Regresa Rigo Tovar al escenario tras larga ausencia por una grave enfermedad.

EN BLANCO Y NEGRO

20 de Mayo de 1991, un sueño de verano

El 20 de mayo de [illegible] [illegible] bandera [illegible] para una república que [illegible]

[illegible]



Por Felix Paret

Hoy haciendo un análisis retrospectivo de nuestra vida republicana nos damos cuenta de cuántos hemos perdido desde 1959 una revolución que prometió hacernos más libres nos encadenó para [illegible] filosofías extrañas [illegible] hasta nuestros días. Desde entonces un solo deseo [illegible] cubanos todos aquí y en nuestra patria, ver a nuestra Cuba otra vez libre. Aun fragmentado que [illegible] todos los grupos tienen el mismo propósito [illegible] un 20 de mayo libre.

Crecimos y fuimos educados en el orgullo de pertenecer a una pequeña nación que era libre aunque [illegible] todos sabemos la vida republicana estuvo plagada de desaciertos que no hemos olvidado pero hoy pensamos que quizás había que recorrer ese camino para ganar la gran experiencia necesaria para poder [illegible] en un sistema democrático. Poco a poco se fueron creando las instituciones que habrían de lograr que el sistema trabajara con efectividad.

89 años han transcurrido de aquella gesta libertaria y al hoy recordar un nuevo 20 de mayo lo hacemos como los anteriores con una esperanza [illegible] libertad de nuestra [illegible] de nuestro exilio, estos 384 meses separados de nuestros seres queridos [illegible] de ver sus amaneceres, de respirar el aire fresco de sus campiñas, de respirar la suave brisa que con su aroma a tierra y mar nos hacían vivir. Han sido años de sufrimientos, años [illegible] han sido 32 años de exilio y como tal de amargas experiencias.

[illegible] que nos sentamos a hacer un recuento de nuestro presente [illegible] donde han surgido cientos de organizaciones, unas han sucumbido [illegible] glorias o penas, otras se mantienen [illegible] en pie de lucha. Han surgido tanto líderes como organizaciones, pero hasta ahora muy pocas por no decir ninguna con la habilidad de aglutinar a todos bajo una sola bandera la de la estrella solitaria, bajo una consigna, la libertad de nuestra patria.

Cada organización, cada líder [illegible] al mando del [illegible] tanto el pueblo cubano allá sufre las torturas, el hambre y la falta de todo lo necesario. Está cansado de 32 años de represión.

Nuestra fe no ha decaído, está firme, tenemos la esperanza de poder un día ser testigos de un cambio de la historia en esta parte del Continente. En estos años hemos visto la liberación de la Europa del E[illegible] [illegible] de Kuwait. Sabemos que [illegible] la liberación de Cuba [illegible] 20 de mayo [illegible] que llenará de alegría a un pueblo que no ha perdido la fe.

*

UNA ACLARACION SOBRE NUESTRO ANALISIS ELECTORAL

En el pasado número en nuestro análisis político sobre las elecciones a celebrarse el 4 de mayo en West New York [illegible] a los electores y votantes de esta ciudad que dichas elecciones no son de tipo partidaristas ya que no son primarias.

[illegible] podrá votar por el equipo que le merezca su confianza y que usted crea servirá mejor los intereses de nuestra comunidad.

Es muy importante esta aclaración.

* * *

NOTICIAS RÁPIDAS

SI ES USTED CHOFER por favor cuando conduzca no beba pero tenga mucho cuidado de no pasarse a una **roja**, ello amigo es un beneficio suyo y de los demás automovilistas. **SIGUE LA CORRUPCION**, esta vez [illegible] la policía en Hoboken la Ciudad de la Milla Cuadrada fueron detenidas [illegible] personas entre las que [illegible] encontraba un policía de esa ciudad [illegible] de Hoboken [illegible] separado [illegible] de [illegible] pero con sueldo mientras que el [illegible] fue suspendido del cargo y del sueldo, vaya ejemplo que [illegible] **QUE SE DAN LOS** [illegible] para [illegible] ello todo quedará en el olvido como en el New Jersey Turnpike. **100 OBREROS DE LA MAXWELL HOUSE COFFEE** [illegible] de mayo fuera de esa [illegible] **ESTO SUCEDIO CON UN CARTERO.** [illegible] logró que volviera y las pusiera en sus correspondientes casillas. Nosotros no entendemos cómo es posible que una dependencia como es el correo estén utilizando [illegible] sus deberes que empleados como [illegible] mencionado ocupen esa posición. Sabemos que por el servicio tan deficiente que prestan cobran bastante. Quienes no puedan cumplir con estos deberes [illegible] en el servicio postal. **TOM BERTOLI, UN LIDER CIVICO DE** North Bergen se propone [illegible] por arrebatarle la silla al actual alcalde en las próximas elecciones del 4 de mayo, para ello ha confeccionado una papeleta donde aparecerá [illegible] freeholder Octavio Alfonso, Joe Boucher, Frank Landrigan y Tom Torres, mucho entusiasmo existe entre los vecinos de North Bergen por estas elecciones. **UN RECITAL CON CARMINA BENGURIA** se llevará a efecto el próximo día 21 de abril a las dos de la tarde en el 522 de la calle 58 [illegible] auspiciado por la Comisión de Arte [illegible] Asociación [illegible] de Fomento según nos comunica el atento poeta Antonio Acosta. Éxitos. **UN FUERTE ABRAZO** para mis buenos amigos Nelson Calderón, Wilfredo Fernández, Roberto Prado y [illegible] Rancho [illegible] mi hermano Thomas Paret que en días pasados cumplieron un año más de vida, para todos felicidades, y esto es todo por hoy amigos, hasta la próxima y que Dios me los bendiga.

Fundación Cubano Americana denuncia negocios con Cuba

Washington.—La Fundación Nacional Cubano Americana dio a conocer un informe confirmando que el régimen comunista de Cuba recibe enormes ganancias explotando los negocios que hace con los Estados Unidos.

La denuncia expresa que el régimen comunista de Cuba recibe por lo menos $235 millones anuales burlándose del [illegible] embargo que teóricamente ha implantado el gobierno de Estados Unidos sobre Cuba.

[illegible] prueban los hechos jamás se ha cumplido por ningún gobierno ni demócrata ni republicano.

En otra parte de la declaración hecha por Jorge Mas Canosa, presidente de la Fundación, se analiza un reciente documento del informe de la administración del Presidente George Bush titulado Provisiones Humanitarias del Embargo: Beneficios Económicos para Castro. El informe que según Mas Canosa [illegible] actualmente revisado al más alto nivel del gobierno, prueba que el régimen cubano se embolsilla cada año cientos de millones de dólares por concepto de pasajes, dinero, medicinas, ropas y otros materiales que [illegible] Unidos a Cuba. Mas Canosa lo llama una extorsión de Castro a las familias de [illegible] mediante precios abusivos y otras manipulaciones. La Coalición denuncia las siguientes cifras:

Castro recibe de Estados Unidos cada año 5[illegible] millones en gastos de viajes de cubanos que visitan la isla, $84 millones en envíos de paquetes, $40 millones en dinero efectivo [illegible] desde Estados Unidos, $28 millones [illegible] los cubanos de [illegible] Unidos, 5[illegible] millones por extenderles el permiso, $49 millones en mercancías que [illegible] retorno a Cuba, unos dos millones de dólares por salida de refugiados.

HOMENAJE EN PRO-CUBA. Para el día 7 de abril próximo será el homenaje que Pro-Cuba brindará a los esposos Antonio y Remedios Covelas. Como homenaje [illegible] la directiva de Pro-Cuba les ofrecerá un justo acto de reconocimiento a estos esforzados compañeros. [illegible] a la una de la tarde, una exquisita comida y habrá show y mucha alegría para alegrar a esta pareja que ha poco cumplió 60 años de casados y siguen entusiasmados [illegible] fe en su amor por Cuba y su Asociación.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

HA MUERTO EL POETA PABLO LE RIVEREND: La triste noticia llegó sin estremecimientos de asombro, sin aspaviento de tormenta, sin la religiosa y enigmática pregunta: ¿Por qué, Señor, por qué? Así hubo de ocurrir porque la angustia, el dolor a la pregunta sin respuesta, ya se había preestablecido en la conciencia, ya se había petrificado como una estalagmita suspendida en el vacío de la desolación. Ante la certidumbre que la precedía fuimos ante él, ha contemplarlo por última vez en su lecho de metal. Ante la realidad anonadante brotó el pensamiento elegíasiaco. Difícil es no poder usar aquí una "greguería" ramoniana: "La Vida verdadera es la que no tiene muerte". Y la inspiración llegó y se plegó a la arteria del dolor. Lo vimos yaciente, reposado, con ese su rostro aquileño y cerúleo que los taxidermistas modernos no pudieron borrar las peculiaridades de su espíritu hecho ala y poesía, auténtico luchador en un mundo de realidades que él forjó sublime e idealista. La biografía de Pablo Le Riverend necesitaría un libro. Ni en unas líneas podríamos ajustar conscientemente su historia, su poética, su cubanía. Someramente diremos que Pablo nació en Uruguay en 1907, hijo de un Cónsul cubano y una madre francesa. Fue cubano porque así lo acredita en el Registro Civil del Consulado de Cuba en Montevideo. Llegó a Estados Unidos en 1965 donde comenzó su carrera de profesor universitario, poeta y escritor. Visitó muchos países. Publicó más de 20 obras. Recibió premios de todas partes. Así como de la Sociedad "Art Sciencie et Lettres Societe Academique D'Education de París". Por último recibió el premio "Cintas" por su Diccionario de Biografías de Poetas Exiliados Cubanos, y Diccionario de Biografías de Escritores en el Exilio Cubano. El profesor universitario doctor Orlando Saa fue su crítico más profundo y certero, hasta en sus funerales que leyó un panegírico magistral del ilustre fallecido. Pablo Le Riverend ha muerto pero no han muerto sus laureles, sus premios, su espíritu y los reconocimientos de su obra poética nacional e internacionalmente. Reciba Mercedes, su esposa y fiel compañera, y demás familiares, nuestros sentimientos más profundos de condolencia...

* * *

BANQUETE DE CONFRATERNIDAD DEL CIRCULO DE CULTURA PANAMERICANO: El distinguido amigo doctor Elio Alba Buffill, profesor universitario y Secretario Ejecutivo Nacional del Círculo, me informa del banquete de confraternidad en su séptima reunión de primavera el domingo 5 de mayo próximo en el Club de Fomento sito en la calle 38 No. 522, entre Bergenline y Kennedy Boulevard en Union City.

La apertura del acto a cargo del doctor Octavio de la Suarée, Presidente del Capítulo de Nueva Jersey. La charla versará sobre "La Pintura de Amelia Peláez" a cargo de la doctora Celia Ultrera, ilustrada con diapositivas. Para reservaciones del banquete envíe su cheque o money order por $18.00 por persona a la orden de CCP/ New Jersey Chapter, 396 A Hystiix Plaza, Clearbrook, Cranbury, N.J. 08512.

* * *

LA ASOCIACION PRO-CUBA DE ELIZABETH: Conforme anunciamos el próximo domingo día 7 de abril, será la comida banquete en honor de Antonio y Remedios Covelas, tesoreros y socios fundadores de la Asociación, en reconocimiento a sus desvelos en tantos años y dedicación por la Asociación Pro-Cuba. La donación es de $15.00. Para cualquier información puede dirigirse a María Julia Fernández de la Sección Femenina 352-1074 y de Hortensia Piñeiro, secretaria 289-6480. Será una tarde memorable para todos los asistentes honrando a un matrimonio ejemplar del exilio. Quedan todos invitados. Allí estaremos.

* * *

ACTIVIDADES DEL COLEGIO DE PERIODISTAS CUBANOS (E): Agradecemos a la compañera Josefa Quintana por la amplia información que brinda siempre de todas las actividades del Colegio de Periodistas. He tomado buenas notas de esas informaciones, de las cuales trataré de asistir, Dios mediante.

* * *

DE DUELO LA SEÑORA ONEIDA DURAN: Víctima de un ataque al corazón ha dejado de asistir el señor Juan Rojas, padre de la señora Oneida Durán, presidenta del Board de Educación de Elizabeth. Fue una verdadera manifestación de duelo, en que estuvieron presentes amigos, y una buena parte de la comunidad, en sus funerales. A la señora Oneida y demás familiares, nuestro más sentido pésame, por la muerte de su aguerrido padre...

* * *

MUERTE DE UN HERMANO MASON: Murió en Miami, el doctor Juan A. Bordatto, M.D., Venerable hermano masón, que residió por varios años en Paterson, y uno de los fundadores de la Logia Unidad de Paterson. Aún joven ha dejado de existir este galeno, de un ataque del corazón. La infausta nueva hubo de comunicarla el V.H. Rogelito González, de Paterson. Conocemos el dolor del hermano Rogelito que fue amigo íntimo del fallecido, y que estuvo con él reunido varios días antes del suceso. Reciba los familiares y hermanos y en el mío propio, nuestro pesar...

* * *

LA SEMANA SANTA; Acaba de pasar la Semana Santa. Otrora días de reposo, y de recogimiento espiritual. Era en nuestra Cuba. La Cuba que mal subrevive, que lucha tratando de mantener su voluntad de ser. La guerra no ha terminado. El mundo está en crisis. Sólo la guerra podrá traer la paz. Los diálogos, los arreglos, los plebiscitos, las elecciones no son elementos de triunfo, ni para Cuba, ni para ningún país dominado por dictadores...



Proclama

UNION CITY.-El Alcalde Robert Menéndez entregó Proclama de Reconocimiento a Lidia Gil Ramos por su importante labor como directora fundadora del grupo de personas mayores "Tertulias de Antaño". (Foto Kiki Barrueco.)

Menéndez ataca recortes fondos

Union City.-El Senador Robert Menéndez criticó fuertemente al Gobernador Jim Florio y dijo que las últimas recomendaciones para el presupuesto estatal afectarán gravemente a los pobres y especialmente a los hispanos y otras minorías.

Menéndez, Alcalde de Union City y Senador estatal, dijo que "las propuestas de Florio lo hacían aparecer como un político que no tiene en cuenta las necesidades de los hispanos y otros grupos minoritarios de Nueva Jersey".

"El despido anunciado de 3,500 empleados—agregó Menéndez—recaerá mayormente sobre hispanos, negros y otros grupos, todo ello empeorando el recorte de fondos que ha dañado, en primer lugar, los servicios que reciben los sectores más pobres, que son, generalmente, hispanos y negros".

Hablando ante el Comité de Asignaciones, Finanzas y Recaudaciones del Senado estatal, Menéndez recomendó a los hispanos y otras minorías pedir los servicios de grupos especializados (citó el Fondo de Defensa Legal Puertorriqueño) para impugnar legalmente los despidos que ha propuesto Florio a partir de julio primero.

Y agregó el Senador Menéndez: "Es significativo que el único Comisionado hispano sea el Defensor Público (Wilfredo Caraballo) y precisamente ahí se van a hacer cortes drásticos, casi a la mitad de su personal y fondos".

Homenaje al Alcalde Sharpe James

Newark.-El Programa para Mejorar a Newark (INP) ofrecerá un homenaje al Alcalde Sharpe James durante su banquete bailable del jueves 18 de abril a las 6 p.m. en el Hotel Quality Inn.

El Programa INP es una corporación sin fines de lucro creada el año pasado para ayudar al mejoramiento de la Ciudad. "Este homenaje al Alcalde James era algo que le debíamos hace tiempo por su intensa labor en favor de nuestra ciudad", dijo Frank Petolino, presidente de la institución.

OBITUARIO

El pasado martes 12 de marzo falleció repentinamente de un síncope cardiaco en Miami Beach donde residía, el gran recitador cubano Eulogio Peraza, quien unía a su arte un gran corazón, siempre presto a contribuir a toda causa noble y contribuyendo su arte a todas las organizaciones de la comunidad, sin interés de lucro.

Eulogio Peraza será siempre recordado, nunca olvidado, como uno de los mejores artistas de la declamación que produjo su patria, Cuba y como una gran persona.

Paz eterna a nuestro amigo Eulogio Peraza y que el Señor lo acoja en su seno.

(Conchita Ruiz)

Martín Alenian

El día 20 de febrero falleció repentinamente el señor Martín Alenian, residente en la ciudad de Elizabeth. Martín Alenian tenía 77 años y era natural de La Esperanza, Las Villas. Salió de Cuba hacia el exilio en mayo de 1970.

Nuestras condolencias a su esposa Felicia; a su hija María y a sus nietas Vanessa y María, su biznieta Sara y a Philip Stgron. En paz descanse el alma del señor Martín Alenian.

Rolando Capena

Falleció en días pasados Orlando Capena, un nicaragüense muy apreciado, antiguo vecino de West New York. Su viuda e hijos, Olga, Luis, Rolando, Edwin, Alvaro, Yolanda y Humberto Capena han recibido múltiples condolencias por tan sentido deceso. EPD Orlando Capena.

Parada el 19 de Mayo



Protestan doble fecha Desfile Puertorriqueño

"Desde su fundación y tradicionalmente, el Desfile Puertorriqueño de Paterson, se ha celebrado el 25 de agosto, después de Trenton, Newark y Jersey City, en ese orden. Sin embargo, este año 1991, la directiva del Desfile Puertorriqueño de Jersey City, ha decidido hacerlo el domingo 25 de agosto, coincidiendo así con la fecha tradicional de Paterson y creando el problema de dos eventos el mismo día, en una época en que la recesión económica obliga a las empresas a limitar sus gastos o ajustarlos, por lo que esa celebración doble pudiera opacar o disminuir ambos eventos, cayendo la responsabilidad de lo que pase, en los que por una razón u otra, tomaron una decisión sin chequeo de fechas, quebrando las buenas relaciones de cooperación existentes entre las organizaciones de Paterson y Jersey City, hasta este año.

Haremos la aclaración pertinente para que las comunidades puertorriqueñas e hispanas conozcan esta situación."

Atentamente,

William (Chivi) López
Presidente Desfile Puertorriqueño de Paterson, New Jersey 1991

Convocan elecciones C.N.P.

La Comisión Electoral del C.N.P.(E), designada en la Asamblea General de Periodistas efectuada el sábado 9 de marzo, 1991 (Artículo VII, Inc. a)-b) del Reglamento vigente) hace constar que el plazo para la presentación de Candidaturas ha quedado abierto del día 11 de marzo, 1991, al 5 de abril, 1991 a las 12 m. Estando señaladas las ELECCIONES en que será elegida la nueva Junta de Gobierno para el bienio 1991-1993, para el domingo 5 de mayo, 1991, de 9 a.m. a 5 p.m. en el local oficial del Colegio, 900 S.W. calle Primera, Miami, Fl. 33130.

Para información general y de los periodistas en particular, se transcriben a continuación los principales requisitos de obligatorio cumplimiento establecidos por el Reglamento vigente.

1.-Para ser candidato a Decano, Secretario Ejecutivo, de Actas o Tesorero, el aspirante debe llevar por lo menos 5 años de miembro en forma continua. Los restantes cargos requieren no menos de 3 años (Artículo VII, Inc. c).

2.-Se admitirán tantas Candidaturas como sean respaldadas por no menos de 40 miembros del área convocante en el pleno disfrute de sus derechos sociales; los candidatos deberán firmar la aceptación de sus candidaturas, pero su número no se contará entre los que respaldan su Candidatura.

3.-Para elegir o ser elegido es preciso ser asociado en activo.

4.-Los periodistas del exterior de Miami recibirán, con suficiente tiempo, la Boleta Electoral correspondiente.

5.-En la Boleta Electoral aparecerá una Columna en Blanco, además de las Candidaturas oficialmente presentadas.

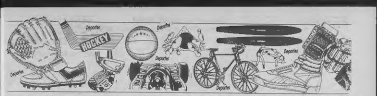
6.-La Mesa Electoral decidirá cualquier cuestión que se plantee durante el proceso electoral.

7.-Al librarse la presente Convocatoria a Elecciones, queda cerrado temporalmente el período de inscripción de nuevos asociados, hasta finalizar el proceso electoral.

8.-Para cualquier información adicional, pueden dirigirse al C.N.P (E), 900 S.W. Calle Primera, Miami, Florida 33130, o al teléfono 324-6066.

Comisión Electoral C.N.P.(E)

Luis Osvaldo Escobar, Vocal; Ray Muñiz Molina, Presidente; doctor Aurelio Torrente, Secretario.



Presencia Deportiva

Por RENATO MORFFI



Los tiempos grandes del futbol en Nueva York y Estados Unidos que podrían volver. El astro brasileño Pelé jugando para Cosmos anotó un gol en el estadio de los Gigantes en Nueva Jersey. (Foto cortesía de Pedro Mena.)

- **La presentación de Bora Milutinoviv DT de Estados Unidos...**
- **Nuevo Director Técnico de la Selección de Fútbol Soccer...**
- **El nuevo contrato para Dwight Gooden de Mets de Nueva York...**
- **La triste ida de Fernando Valenzuela de Dodgers de Los Angeles...**
- **Después de ser un idolo lo sacaron por inservible...**
- **Mike Witt de Yankees no estará en la lomita el día de inauguración...**
- **El monstruo de las drogas y su efecto en el Deporte...**

La semana pasada se efectuó en la ciudad de Nueva York la conferencia de prensa para presentar al nuevo coach del equipo "Selección Nacional de Estados Unidos" en futbol soccer, Bora Milutinovic, el mismo hombre que puso a México en el sexto lugar en la Copa del Mundo en 1986 y que llevó a Costa Rica hasta la segunda ronda del clásico jugado en Italia en 1990.

El yugoslavo Bora reemplazó a Bob Gansler quien dirigió a la selección desde enero de 1989 hasta febrero de este año. Desde febrero el equipo fue dirigido interinamente por John Kowalski.

"Trabajaremos muy duro hasta 1994 para hacer un gran equipo de la selección de Estados Unidos, fue algunas de las cosas importantes que dijo.

"América es un gran país aunque el soccer es pequeño comparado con otros deportes pero eventualmente estoy convencido que Estados Unidos se convertirá en una potencia del futbol internacional", expresó Bora.



Este es Bora Milutinovic el nuevo Director Técnico de la Selección de Estados Unidos. (Foto Federación de Futbol Soccer de Estados Unidos.

Los Milutinovic son una tradición en el futbol yugoslavo. Milos y Milorad eran jugadores del Partizan en Belgrado cuando Bora era solamente un jovencito. Más tarde él también jugó y fue estrella de ese equipo. Milos además ha sido Director Técnico o Coach del Partizan. Milos jugó en dos copas del mundo, las de 1954 y 1958, además fue el "técnico de la selección yugoslava" en los partidos de clasificación para la Copa del Mundo de 1986.

Este hombre que habla varios idiomas, fluente en inglés, francés, italiano y serbo-croata, prefirió el español cuando se presentó a los periodistas en el Waldorf Astoria, lo que representó un gran honor para todos los que hablamos el castellano y residimos en Estados Unidos. Bora Milutinovic nació en Bajina Basta en Serbia, él y sus cuatro hermanos y una hermana, perdieron a sus padres durante la II Guerra Mundial y fueron criados por su tía Bor hasta que después se mudaron a la capital de Yugoslavia, Belgrado.

La responsabilidad de Milutinovic es muy grande y será la de colocar a la selección de Estados Unidos en el lugar que merece en la Copa del Mundo de 1994 cuando este país será la sede del Mundial por primera vez en toda su historia.

***

A continuación para su estadística personal reproducimos, según lo enviado por la Federación de Futbol Soccer de Estados Unidos, los directores técnicos o coaches que ha tenido el equipo "Selección Nacional" de este país a partir de 1968...

United States Soccer Federation
World Cup USA 1994

U.S. NATIONAL TEAM COACHES
(1968-March 11, 1991)

Coach	Yrs.	G	P	E	F-C	Pct.
Bob Gansler*	1989-91	32	23	7	88-60	.572
Lothar Osiander*	1986-88	10	12	4	34-34	.467
Alkis Panagoulias	1983-85	6	5	3	10-21	.536
Bob Gansler	1987	1	0	0	2-1	1.000
Walt Chyzowych	1976-80	9	14	10	27-50	.424
Manfred Schellscheidt	1975	0	4	0	1-15	.000
Al Miller	1975	0	2	0	0-17	.000
Dettmar Cramer	1974	0	2	0	1-4	.000
Gordon Bradley	1973	0	2	0	1-9	.000
Gene Chyzowych	1973	3	2	0	6-5	.600
Max Wosniak	1973	0	2	0	0-8	.000
Bob Kehoe	1972	0	3	1	6-10	.125
Gordon Jago	1969	0	2	0	0-5	.000
Phil Woosnam	1968	5	3	1	23-21	.611

* Incluye los partidos que no estuvo presente pero que fueron dirigidos por sus asistentes.

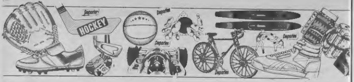
Nota: G-ganado; P-perdido; E-empatado; F-favor; C-en contra (en cuanto a goles anotados).

En el beisbol de las Grandes Ligas la nota más amarga hasta ahora es que Dodgers de Los Angeles dejó fuera a su caballo de hierro el mexicano Fernando Valenzuela, el hombre que más juegos de nueve entradas y más, dejaron en el montículo en los últimos diez años.

El manager Tom Lasorda se hacía el sordo y mantenía a Fernando en la lomita incluso cuando un juego estaba ganado muy ampliamente por el zurdo mexicano. El resultado no se hizo esperar, y el brazo aún joven de Fernando, quien tiene 30 años de edad, se afectó.

Ahora está en la lista de agentes libres y espera (al escribir esta columna) que algún otro equipo de las Mayores proceda a firmarlo. Quizás Valenzuela pueda ser usado como televista, corto o largo, y mantenerse algún tiempo más en la contienda, por lo menos en este 1991. Y no hay por qué extrañarse de esto porque antes de ser un abridor de su calibre para Dodgers de Los Angeles, Va-

(Sigue en la Pág. siguiente)



PRESENCIA...(Continuación)

lenzuela estuvo tirando como relevista en la campaña de 1980, en sus finales. En el 81 comenzó su primacía y ese año junto a Dodgers llegó a la Serie Mundial y comenzó la era de la ''Fernandomania'' no solamente en este país sino también en México.

Era tal la Fernandomania que cuando lanzaba Valenzuela la radio mexicana trasmitía ese partido. No importaba en qué lugar estuviesen los Dodgers ni qué día u hora sería el encuentro, lo único que realmente interesaba era que Fernando estaría en el montículo y todo México hervía de entusiasmo por ello.

La salida de Valenzuela de Dodgers de esa forma es tan lamentable que nos hace recordar la frase de ''tanto tienes tanto vales'' y como ya su brazo zurdo es incapaz de estar nueve innings lanzando bolas para el ''home-plate'', sencillamente le dijeron ''adiós y buena suerte''.

***



Este fue el que se fue. El ez ''coach'' de la Selección de USA, Bob Gansler. Ahora tiene otro cargo ejecutivo dentro de la Federación de Fútbol Soccer de este país.

El lunes pasado Dwight Gooden estaba listo y preparado para firmar su contrato por tres años y más de 16 millones de dólares lo que le significaría una ganancia anual de más de cuatro millones de dólares al año si se considera que los incentivos en el contrato podrían añadir y sumar mucho más dinero.

No estoy en desacuerdo con ello, estimo que Gooden como lanzador de primera clase se merece esa plata. Él es quien más se la merece en Mets porque su tradición ha ayudado mucho en mantener la imagen de ganador de Mets, aunque desde hace cuatro años no conquista otra Serie Mundial de Beisbol.

En otra nota de Mets fue Wally Whitehurst el indicado por el manager Bob Harrelson para ocupar la posición dejada vacante por el zurdo Sid Fernández, quien como todos sabemos, está lesionado. A otro que lo bajaron dicen que por bajo rendimiento en la primavera fue el lanzador puertorriqueño Julio Valera, quien no estará el domingo en el estadio Shea cuando Mets juegue un encuentro de exhibición contra el renovado (para bien o para mal) equipo Azulejos de Toronto.

Yankees se acerca al inicio de la temporada con su primera lesión importante en el elenco de lanzadores abridores, la de Mike Witt, que aunque se dijo no es de consideración, ya puso a cojear el balance de los pitchers abridores en la rotación de Yankees.

Sin embargo se debe destacar que Yankees ha mantenido una marca sensacional en los partidos de la primavera y se entiende que el club dará dolores de cabeza este año en la contienda que comenzará dentro de unos días

***

El monstruo de la actualidad es el uso de las drogas, y en el deporte ya al parecer no hay atleta por importante y estrella que éste sea que no esté relacionado con este fenómeno social.

La victoria de los atletas en las canchas, diamantes de beisbol o cuadriláteros del boxeo son pírricas, si se tiene en cuenta que, al final, en el medio o al principio de sus carreras, sus nombres se ven relacionados al uso de los estupefacientes. Esto va de mal en peor.

Ahora en Italia han declarado que dos exámenes en la orina de Diego Armando Maradona, después de haber concluido un partido de su equipo ''Napoli'' dieron positivos de que el magnífico futbolista del Río de la Plata había usado cocaína. Esto significará que una sanción fuerte en contra de Maradona podría terminar con la carrera del ídolo argentino. En nada tenemos por qué sentirnos alegres por esta noticia, al contrario, es un pesar que esto haya sucedido y que la brillante carrera de Maradona termine de esa manera de tan triste recordación.

Por otra parte, el ex campeón del mundo y mimado de la afición del boxeo, Sugar Ray Leonard, declaró que durante algún tiempo se mantuvo usando drogas, cocaína más que nada, para olvidar sus frustraciones y enfrentar sus problemas. Esto es tan bien increíble e indignante. Un hombre con fama y millonario (como Maradona), que no pueda enfrentar sus problemas como un varón y se lance por el camino del vicio y de las drogas. Dijo Leonard que había sido una chiquillada y que estaba arrepentido de lo que hizo.

Recuerdo que antes los atletas aunque fuesen de equipos pequeños locales, sin figurar com estrellas a nivel nacional, ni siquiera fumaban ni consumían bebidas alcohólicas, porque los deportistas no comulgaban con estas trivolidades de la vida humana. Ahora todo ha cambiado, pues el polvo blanco terminó con muchas carreras, como por sólo citar un ejemplo la de Aarón Pryor, aquel gran púgil que concluyó con la carrera del nica Alexis Argüello.

Es lamentable tener que comentar al respecto pero los deportistas han perdido su inocencia y limpieza general

General Colin Powell lanzará primera bola

New York.-El Jefe del Estado Mayor del Ejército de Estados Unidos y nativo de El Bronx, General Colin Powell, lanzará la primera bola el 15 de abril en el Yankee Stadium al inaugurarse la temporada de las Grandes Ligas.

En la ceremonia estarán presentes padres y familiares del puertorriqueño Capitán Manuel Rivera, un vecino de El Bronx, el primer hispano muerto en la Operación ''Tormenta del Desierto''. La Guardia de Colores de la Marina participará de los actos.

RETAN A PELOTEROS

Filadelfia.-La Asociación de Beisbol del Hunting Park, que preside Miguel Ortiz, desea tener juegos de pelota intercambios con clubes de Nueva York y Nueva Jersey. Para detalles llamar al (215) 324-3852 o escribir a Friends of Hunting Park, 4419 North Seventh Street, Philadelphia, Pennsylvania 19140.

PARADA LIGA BORINQUEN

Jersey City.-la Liga BORINQUEN inaugura su temporada abril 27 con Parada desde el City Hall. Para participación y detalles llamar al (201) 653-9043.

Becas a Deportistas

Más de 100,000 COLLEGIATE ATHLETIC SCHOLARSHIPS, están disponibles cada año para estudiantes de high schools, y estudiantes principales de colleges, atletas de ambos sexos.

Lo que muchas personas, incluyendo estudiantes no saben es que ese dinero está disponible sin que se le haya dado uso.

Una nueva publicación con planillas de solicitud, cartas modelos y la información más amplia está disponible también para estudiantes con capacidad y afición al atletismo.



Antonio Mora

El cubano Antonio Mora, nuevo comentarista deportivo de Telemundo Canal 47-TV.

LA TRIBUNA
P[illegible]
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
West New York, N.J.
PERMIT NO. 1
Zip Code 07093